

# Möbel LETZ

*Finden und Wohlfühlen*



## Typenplan

Charleston von HABUFA - TV-Lowboard Kikarholz desert brown

### **Wichtiger Hinweis für Sie**

Etwaige Hinweise des Herstellers in dieser Produktinformation, die sich auf die Gewährleistung beziehen, haben für Sie keinerlei Bindungswirkung und können von Ihnen ignoriert werden. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte als Verbraucher uns gegenüber, als Ihrem Verkäufer, werden dadurch in keiner Weise berührt oder eingeschränkt. Sie können sich wegen aller Mängel jederzeit an uns wenden. Darüber hinaus gehende Herstellergarantien bleiben natürlich unberührt.

Möbel Letz GmbH  
Am Gewerbepark 11  
06895 Zahna-Elster

Tel.: 035383 - 6018 50

Fax.: 035383 - 6018 17

# CHARLESTON



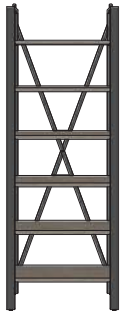
**Art.36186**  
190x110x45



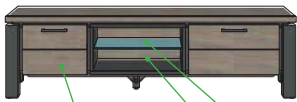
**Art.36185**  
190x90x45



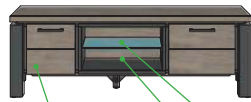
**Art.36184**  
140x140x45



**Art.36187**  
190x70x35



**Art.36182**  
50x150x45



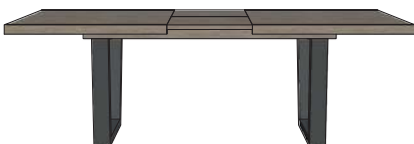
**Art.36183**  
50x180x45



**Art.36180**  
80x190x45



**Art.36181**  
80x220x45



**Art.36192**  
77x100x190/240



**Art.36190**  
77x100x190

**Art.36191**  
77x100x220



**Art.36189**  
45x50x50



**Art.36188**  
35x80x80

## Belangrijke informatie over het Charleston programma:

Dit meubel is op ambachtelijke wijze vervaardigd uit massief kikar en kikarfineer. Kikar is een bijzonder duurzame loofhoutsoort die al eeuwenlang gewaardeerd wordt in ons interieur. Vooral de fijne nerf, de vlamtekening en de wisselende kleurschakeringen verschaffen het meubel een degelijke en warme uitstraling. Het meubel heeft bovendien een handmatige bewerking ondergaan zodat er een gebruikt uiterlijk is ontstaan; kanten en hoeken van het meubel zijn afgerond. Deze behandeling in combinatie met het ambachtelijke metaal accentueert het unieke karakter. Door deze handmatige bewerkingen zijn de meubelen uniek en kun-nen onderling enigszins afwijken in maat en/of kleur.

### Eigenschappen:

**Uw meubel zal na enige tijd - onder invloed van licht - zijn warme kleur en natuurlijke gloed verkrijgen. Nieuw aangeschafte meubelen zullen dus van kleur verschillen met eventueel bestaande meubelen (of showroom modellen) en pas na verloop van tijd bijkleuren.** Het voor uw meubel gebruikte hout is een uniek natuurproduct dat in het land van herkomst, na zorgvuldige selectie, op ambachtelijke wijze is verwerkt. Het is uniek en karakteristiek in elk opzicht; geen enkel stuk hout is gelijk van vorm, structuur of kleur, zodat kleurschakeringen zelfs binnen één meubelstuk onvermijdelijk zijn. Windbarsten, haarscheuren, oneffenheden en aanwezigheid van grote en kleine noesten getuigen van jarenlange groei en oorspronkelijkheid. Kleurverschillen onderling en ten opzichte van het showroommodel zijn daarom voor de hand liggend. Het meubel heeft een kleur behandeling ondergaan, het zogenaamde "smoken" van het hout, met behulp van de natuurlijke houtsappen in combinatie met hoge temperaturen. Door de wisselende concentratie van deze sappen is deze kleurscha-kering ontstaan. De kleurmix is uniek en kan tussen de meubelen van dit programma onderling iets verschillen. Uw onbehandelde meubel laat alle karakteristieke kenmerken van het hout in de meest natuurlijke verschijning zien.

### Onderhoud:

Gebruik voor normaal onderhoud van uw meubel een zachte doek. Wanneer nodig kunt u het meubel afnemen met een licht vochtige doek. Wrijf het meubel hierna altijd droog. Uw meubel is te behandelen met teakfix. Hierdoor is het meubel zeer beperkt beschermd tegen intrekend vocht maar blijft de natuurlijke uitstraling behouden. Om de uitstraling van het meubel te behouden is het van belang dat u het meubel twee tot drie maal per jaar behandelt met teak fix van de firma Oranje. Voor behandeling met teak fix dient u eerst het oppervlakte te reinigen met wood cleaner van de firma Oranje. Probeer het altijd eerst uit op een minder zichtbare plek. Een vlek op het onbeschermd hout is met fijn schuurpapier (K240/K320) in de richting te verwijderen. Raadpleeg in dit geval altijd vooraf uw winkelier voor het juiste onderhoudsmiddel. Houdt u er rekening mee dat de houtkarakteristieken als nerfstructuur en de kleurschakeringen door behandeling met olie of was sterk geaccentueerd worden.

**Voor verdere onderhoudsadviezen verwijzen wij naar het bijgevoegde artikelpaspoort in het rode plastic hoesje dat aan ieder product is bevestigd.**

## Charleston: smoked kikarhout, desert brown kleur

### Important information for program Charleston:

This piece of furniture was manufactured according to traditional methods out of solid kikar wood and kikar veneer. Kikar wood is a particularly durable kind of foliage wood, which has had an age-long appeal in our interiors. In Particular, the thin grain, the flame design and the varied colour shades provide the furniture with a sound and warm appearance. The piece of furniture has been hand-made specifically to give it an authentic 'used' look. Sides and corners have been rounded and the surface is slightly bowed and irregular so a handcrafted effect is created. The combination of this treatment and traditional metal accents emphasise the unique character of the piece. These special manual treatments make the furniture unique and can result in slight variations in size and/or colour between the pieces.

### Characteristics:

**Your furniture will obtain after some time under the influence of light, its warm color and natural glow. Newly purchased furniture will therefore vary in color with any existing furniture (or showroom items) and will only change in color in due time.** The wood, used for your furniture, is a unique product of nature that in the country of origin, after careful selection, is processed in a traditional way. Its characteristics are unique in every way: not one piece of wood is equal in shape, structure or colour. That is why variations in colour shade are inevitable within each piece of furniture. Wind cracks, hairline cracks, roughness and the presence of big and small knots are the result of years of growth and originality. Colour differences in comparison to showroom models are therefore to be expected. A color treatment was applied to the furniture, the so called "smoking" of the wood, using the natural wood juices in combination with high temperatures. This appearance / shade is the result of the varying concentration of the juices. The colormix is unique and will vary from piece to piece within this furniture range. Your untreated piece of furniture shows all the characteristics of the wood in the most natural appearance.

### Maintenance:

For normal maintenance of your piece of furniture always use a soft cloth. When necessary you can use a damp cloth to clean the furniture. Afterwards always dry the furniture with another cloth. Your piece of furniture can be treated with teakfix. Due to this the treatment your furniture preserves its natural appearance, but protection is limited against absorbing moisture. To maintain the appearance of the furniture, it is very important that you treat the furniture twice or three times a year with teak fix from the company Oranje. The surface of the furniture has to be cleaned with wood cleaner from the company Oranje before you start with the teak fix treatment. First try on a less visible place/spot. You are able to remove a stain on the unprotected/ unfinished wood with fine sandpaper (K240/K230) in the direction of the grain. Consult in this case first with your store for the correct product maintenance. Please take in account that wood characteristics like wood structure and colour shading will be accentuated by the treatment with oil or wax.

**For further maintenance advice please refer to the enclosed furniture passport in the red plastic cover that's attached to each product**

## Charleston: smoked kikarwood, desert brown colour

### Wichtige Informationen über das Charleston Programm:

Dieses Möbel ist auf altherkömmliche Art und Weise aus massivem Kikarholz und Kikarfurnier hergestellt. Kikarholz ist eine besonders lan-glebig Leubholzart die bereits seit Jahrhunderten in unseren Interieurs zu finden ist. Vor allem die feine Nervenstruktur, die Flammenzeichen und die wechselnde Farbschattierungen geben dem Möbel eine gediegene und warme Ausstrahlung. Das Möbel hat außerdem eine manuelle Bearbeitung durchlaufen so dass eine benutzte Ausstrahlung entstanden ist. Kanten und Ecken dieses Möbels wurden abgerundet. Diese Behandlung betont in Verbindung mit dem handwerklichen Metall den einzigartigen Charakter dieses Produkts. Aufgrund der manuellen Bearbeitung ist jedes Möbelstück einzigartig. Die einzelnen Möbel können sich in ihren Abmessungen und/oder Farbtönen voneinander unterscheiden.

### Eigenschaften:

**Ihre Möbel werden nach einiger Zeit – unter Einfluss von Licht – ihre warme Farbe und Ausstrahlung bekommen. Neue Möbel werden sich daher in der Farbe von bereits vorhandenen Möbel (oder Ausstellungsmodellen) unterscheiden und werden sich erst nach einiger Zeit anpassen.** Das für Ihre Möbel verwendete Holz ist ein einzigartiges Naturprodukt, dass im Herkunftsland, nach sorgfältiger Selektion, auf herkömmliche Weise verarbeitet wurde. Es ist in jeglicher Hinsicht einzigartig und charakteristisch; kein einziges Stück Holz hat die gleiche Struktur oder Farbe, so dass Farbschattierungen selbst innerhalb eines Möbelstückes nicht zu vermeiden sind. Sprünge, Risse, Unebenheiten und vorhan dene große oder kleine Astlöcher zeugen von jahrelangem Wachstum und Ursprünglichkeit. Farbdifferenzen innerhalb der Möbel sowie gegenüber den Ausstellungsmodellen liegen daher auf der Hand. Das Möbelstück wurde unter Anwendung, das sogenannte "smoken" des Holzes, von natürlichen Holzsäften in Kombination mit hohen Temperaturen gefärbt. Durch die wechselnde Konzentration der Säfte ist die vorhandene Farb-schattierung entstanden. Der Farbzusammenstellung ist einzigartig und kann unter den Möbeln des gleichen Programmes abweichen. Durch die unbehandelte Oberfläche zeigen Ihre neuen Möbel die typischen schöne Kennzeichen des natürlichen Holzes

### Pflege:

Benutzen Sie zur normalen Pflege Ihres Möbels ein weiches Tuch. Sofern notwendig kann das Möbel mit einem leicht angefeuchteten Tuch abgewischt werden. Reiben Sie das Möbel hier-nach immer trocken. Zur Pflege Ihres Möbels empfehlen wir Teakfix. Dadurch ist das Möbel nur gering gegen eindringende Feuchtigkeit geschützt, behält aber seine natürliche Ausstrahlung. Um die natürliche Ausstrahlung des Möbels zu erhalten sollten Sie diese 2- 3x Jahr mit Teak Fix der Firma Oranje behandeln. Vor der Behandlung mit Teak Fix reinigen Sie die Oberfläche bitte mit Wood Cleaner der Firma Oranje. Probieren Sie dies stets erst an einer nicht sichtbaren Stelle. Flecken im Holz können sie mit feinem Sandpapier (P240 / P320) in Faserrichtung wegschleifen. Ziehen Sie für das richtige Pflegemittel auf jeden Fall immer Ihren Verkäufer zu Rate. Bedenken Sie dass die Holzcharaktere so wie die Nervenstruktur und die Farbschattierungen durch die Behandlung mit Öl oder Wachs stärker akzentuiert werden.

**Weitere Pflegehinweise entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Möbelpassport in der roten Hülle, welcher an jedem Artikel befestigt ist.**

## Charleston: smoked Kikarholz, Farbe desert brown

### Information importante sur le programme Charleston:

Ce meuble est fabriqué d'une manière artisanale tout en utilisant du kikar massif et du kikar placage. Le bois de kikar est un bois de feuillus durable, apprécié depuis long temps dans nos intérieurs. Surtout la nervure fine et les nuances de teinte donnent au meuble un rayon-nement solide et chaleureux. Le meuble est traité en outre de manière artisanale de façon à ce qu'il en ressorte un aspect usagé. Les angles et coins sont arrondis et les surfaces du meuble légèrement striées pour leur donner un aspect vivant et crépé. En combinaison avec le métal artisanal, ce traitement accentue le caractère unique du meuble. Travaillés à la main, ces meubles sont uniques et peuvent présenter quelques différences de taille et/ou de couleur.

### Caractéristiques:

**Votre meuble va prendre sa couleur chaude et son éclat naturel après quelque temps, sous l'influence de la lumière. Il est donc possible que les meubles nouvellement achetés diffèrent quelque peu des meubles existant (ou des modèles d'exposition) et n'acquiesent leur couleur véritable qu'au fil du temps.** Le bois utilisé pour votre meuble est un produit naturel et unique, qui est travaillé d'une manière artisanale dans son pays d'origine, après une sélection très soignée. Chaque meuble est unique et caractéristique car aucun morceau de bois n'a la même couleur ni la même structure. Il est même possible que vous ayez des nuances de teinte dans un seul meuble. Des fissures, inégalités ainsi que de petits ou grands nœuds sont le résultat d'une croissance sur plusieurs années et des propriétés de l'arbre. Des différences de couleur entre les meubles et celles du showroom sont donc pas exclues. La couleur de ce meuble est apporté par la sève du bois, séché à haute température lors d'un étuvage. Ce proces s'appelle "smoken". Le nuance de couleur ce de meuble est du a la concentration aléatoire ce cet sève dans le bois. La mélange de couleurs est unique et peut varier légèrement entre les différents meubles de cette collection. Votre meuble non traité présente toutes les caractéristiques du bois dans son aspect le plus naturel.

### Entretien:

Pour l'entretien régulier le meuble il faut utiliser un chiffon doux. Si nécessaire, utiliser un chiffon humide mais pensez toujours à essuyer derrière. Entretenez votre meuble avec Teakfix. Avec ce produit le meuble a une légère protection contre l'humidité qui s'imprègne, mais le charme naturel sera maintenu. Pour maintenir le charme de votre meuble, il est important de le traiter deux ou trois fois par an avec teak fix, de la société Oranje. Avant le traitement avec teak fix, nettoyez la surface avec wood cleaner de la société Oranje. Merci de faire toujours des essais sur un endroit moins visible. Vous pouvez traiter une tâche sur du bois non-traité en utilisant du papier de verre à grain fin (K240/K320) dans le sens des nervures. Le vernis. Dans ce cas, consultez votre magasin pour obtenir le bon produit d'entretien. Il faut prendre en considération le fait que les caractéristiques du bois comme la nervure et les nuances de teinte seront fortement accentué après utilisation d'une de ces produits.

**Pour tout conseil d'entretien supplémentaire, veuillez consulter le passeport danl l'enveloppe plastique rouge fixée sur chaque meuble.**

## Charleston: bois kikar smoke, couleur desert brown



# Kikar

## Holz

## Eigenschaften

Kikar ist eine besonders **nachhaltige Hartholzart** und ein **einzigartiges** und **charakteristisches Naturprodukt**. Die feine Maserung, die Flammenzeichnung und die unterschiedlichen Farbnuancen verleihen den Möbeln eine solide und **warme Ausstrahlung**.

Kein einziges Stück Holz hat dieselbe Form, Struktur oder Farbe, dadurch sind auch innerhalb eines Möbelstücks **Farbnuancen** unvermeidlich. Eine **besondere Eigenschaft** ist, dass Kikarholz nach einer Weile - unter dem Einfluss von Licht - seine **warme Farbe** und seine **natürliche Glut** erhält.

**Natürliche Spuren** wie Windspalten, Haarrisse, Unebenheiten und das Vorhandensein großer und kleiner Knorren zeugen von jahrelangem Wachstum und Ursprünglichkeit. Die Natur kommt dadurch regelrecht in Ihr Wohnzimmer!

## Pflege

Das unbehandelte Holz verleiht den Möbeln eine natürliche Note und ist zudem pflegeleicht. Bei Flecken reicht es aus, eine größere Fläche des Möbelstücks leicht zu schleifen.

Kikarholz lässt sich am besten leicht pflegen, indem Sie es regelmäßig mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch abwischen.

Wenn Sie sich dennoch für ein Pflegeprodukt entscheiden, empfehlen wir Teakfix. Dieses Mittel können Sie 2 bis 3 Mal im Jahr auftragen, wodurch das Holz leicht geschützt wird vor eindringender Feuchtigkeit und dabei trotzdem sein natürliches Aussehen behält.

**TIPP:** Probieren Sie das Mittel immer zuerst an einer weniger sichtbaren Stelle aus! Die Behandlung mit Teakfix kann einen kleinen Unterschied in der Farbnuance zur Folge haben.



**Nachhaltig**

**Warme Ausstrahlung**

**Naturprodukt**

**Unbehandelt**

**Einzigartig**